ISSN 0739-1390

BULLETIN

of the

INTERNATIONAL COUNCIL for TRADITIONAL MUSIC

No. LXXVII

October 1990

With
Second Notice

CONFERENCE HONG KONG 1991

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
DEPARTMENT OF MUSIC
COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK, N.Y. 10027

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
Department of Music
Columbia University
New York, N.Y.10027

President
Prof. Erich Stockmann - GDR
Vice Presidents
Dr. Oskár Elschek - CSSR
Dr. Olive Lewin - Jamaica
Secretary General
Prof. Dieter Christensen

Executive Board
Prof. Ludwik Bielawski - Poland
Prof. Dieter Christensen - USA
Prof. Salwa El-Shawan Castelo-Branco - Portugal
Dr. Krister Malm - Sweden
Dr. I. Mwesa Mapoma - Zambia
Dr. Bálint Sárosi - Hungary
Prof. Anthony Seeger - USA
Prof. Wolfgang Suppan - Austria
Lisbet Torp - Denmark
Prof. Ricardo Trimillos - USA
Dr. Tsao Pen-yeh - Hong Kong
Prof. Tsuge Gen'ichi - Japan
Dr. Stephen Wild - Australia
Prof. Izaly Zemtsovsky - USSR

Editor of Yearbook and Bulletin
Prof. Dieter Christensen

Chairmen of ICTM Study Groups
Historical Sources of Folk Music: Dr. Doris Stockmann - GDR,
Dr. Hartmut Braun - FRG
Folk Musical Instruments: Prof. Erich Stockmann - GDR
Analysis & Systematisation of Folk Music: Dr. Oskár Elschek - CSSR
Ethnochoreology: Lisbet Torp - Denmark, Rosemarie Ehm-Schulz - GDR,
Roderyk Lange - UK
Oceania: Prof. Barbara Smith - USA
Music Archaeology: Prof. Ellen Hickmann - FRG
Iconography: Prof. Tilman Seebass - USA
Computer Aided Research: Prof. Helmut Schaffrath - FRG,
Kathryn Vaughn - USA
Music and Gender: Dr. Susanne Ziegler - FRG, Dr. Marcia Herndon - USA
Maqam: Prof. Jürgen Elsner - GDR, Prof. Fayzullah Karomatov - USSR

CONTENTS

OBITUARY 2

SECOND NOTICE Conference Hong Kong 1991 3

ANNOUNCEMENTS
- New ICTM Dues Structure 9
- Changes in the Governance of the Council Proposed 9
- 32nd World Conference 1993 to be Held in Berlin 9
- ICTM Representatives and Committees Appointed 10
- Faster Mailing Service Offered 10
- New Edition of Directory of Traditional Music 10
- ICTM and IMS Agree on Conference Fees 10
- Copyright Commission Questionnaire - A Reminder 10
- IICMSD - ICTM Record Series - First CD Released 11
- Imago Musicae to be Published under ICTM Auspices 11
- Study Group on Iconography Met Twice 12
- Study Group on Music Archaeology Met in France 12
- ICTM/IMS Joint Colloquium 1991 in Mainz 12
- Study Grooup on Music of the Arab World in Formation 12
- Music and Gender Meeting Postponed 12
- Study Group on Historical Sources to Meet in Gottingen 1991 12
- News from ICTM National Committees 13
- New Publications from ICTM Study Groups 13
- UNESCO Silk Road Scholarships 13

REPORTS
- 1990 Meeting of the Executive Board 14
- ICTM Colloqium Falun, Sweden 1990 14
- Study Groups
  - Ethnochoreology 15
  - Analysis and Systematisation 17
  - Computer Aided Research 17
- National Committees
  - Netherlands 19
  - United Kingdom 21
- Liaison Officers
  - Bangladesh 21
- ICTM Group of Young Ethnomusicologists 22

ICTM MEETING CALENDAR 23

PUBLICATIONS AVAILABLE 25

ICTM MEMBERSHIP APPLICATION 27

MEMBERSHIP INFORMATION 28

ICTM OFFICERS AND BOARD MEMBERS ..... Inside Front Cover

ICTM LIAISON OFFICERS ..... Inside Back Cover

ICTM NATIONAL COMMITTEES ..... Outside Back Cover

OBITUARY

It is with deept regret that we record the death of

PAUL COLLAER

eminent Belgian ethnomusicologist, organiser of the Colloques de Wégimont, author of numerous books on music. Professor Collaer died December 10, 1989 at the age of 98 years, in Boitford.

ARTHUR C. EDWARDS

Professor emeritus of the Eastman School of Music and member of the ICTM for many years, died in Palm Desert, California on January 9, 1990.

'Two grand old men of Yugoslav ethnomusicology are gone' (Barbara Krader)

CVETKO RIHTMAN

First director of the Institute for Folklore Research and the Academy of Music in Sarajevo, first president of the Union of Ethnomusicologists in Yugoslavia and composer. He accomplished his voluminous work in three main fields: traditional music and instruments in Bosnia and Herzegovina, theory and method in ethnomusicology, and traditional religious chant in Yugoslavia.
Prof. Rihtman died September 1, 1989 at the age of 87 years.

VLADO S. MILOSEVIC

Distinguished composer, ethnomusicologist and pedagogue, founder and head of the Department for Traditional Music at the National Museum in Banja Luka, did research in traditional music and instruments both rural and urban, especially in the Banja Luka District, northwestern Bosnia, he was particularly concerned with Moslem urban love song *sevdalinka* and Moslem religious chant in Bosnia.
Died February 6, 1990, at the age of 89 years.

SECOND NOTICE

THIRTY-FIRST WORLD CONFERENCE OF THE ICTM HONG KONG, JULY 3 - 9, 1991

The INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC has pleasure in confirming that its 31st World Conference will be held from July 3 to 9, 1991 at the Hong Kong Cultural Centre, Kowloon, Hong Kong, by invitation of the Chinese University of Hong Kong, the Hong Kong Academy of Performing Arts, the Hong Kong Government Music Office, the Hong Kong Institute for the Promotion of Chinese Culture, the Regional Council, the Society for Ethnomusicological Research in Hong Kong, and the Urban Council.

CONFERENCE SCHEDULE

July 2 Arrival and Registration / Informal Get-together in the Evening (venue to be announced in April)
July 3 Official Opening / Sessions / Opening Reception
July 4 Sessions
July 5 Sessions / General Assembly
July 6 Sessions
July 7 Free / Excursions
July 8 Sessions
July 9 Sessions / Closing Ceremony and Chinese Banquet Dinner
July 10 Departure.

THEMES OF THE CONFERENCE

The following themes have been established for the Conference:

Current Research in Chinese Music
with subtheme :
Hong Kong and Macau's Role in the Innovation and Modernization of Chinese Music
The Role of Religions in the Music and Dance Traditions of Asia
European Music in Asia: Reception and Transformation
Other Current Research

Program Committee:
Prof. Bell Yung, chairman
Prof. Salwa El-Shawan Castelo-Branco
Prof. Dieter Christensen
Prof. Qiao Jianzhong
Dr. Tsao Pen-yeh

The Program Committee reserves the right to accept those proposals which, in their opinion, fit best into the scheme of the conference. Members will be notified as early as possible whether or not their proposals are accepted.

Presentations will be allowed a maximum of 20 minutes in order to assure opportunity for discussion.

LANGUAGES

Chinese (Mandarin Chinese) and English are the official languages of the conference; only papers written or to be delivered in one of these languages can be accepted. Contributors of papers written in Chinese are urged to supply summaries in English and vice versa. Bilingual participants will be sought to serve as volunteer interpreters for discussions.

RECORDINGS AND FILMS

Members are invited to present, with short commentary, recordings and films. Proposals including technical specifications of equipment needed should be sent to Dr. Tsao Pen-yeh. Deadline is 1st February 1991. Please bring your recordings, films, and video tapes with you to the conference, do not send these materials by mail.

WORKSHOPS

The conference will include workshops. Members wishing to offer a workshop should send a proposal including space and equipment requirements to Dr. Tsao Pen-yeh. Deadline is 1st February 1991.

SPECIAL MEETINGS

Formal special meetings will be announced in the April 1991 Bulletin. We also hope to make space available to members for informal meetings. Groups who wish to avail themselves of such rooms during the confernce should write to Dr. Tsao specifying the purpose as well as the amount of time and approximate number of seats desired. Deadline is 1st February 1991.

EXHIBITS

There will be exhibits of books, records and musical instruments. Members who wish to have books or other pertinent items displayed should bring them in person. Exhibits should be arranged with Mr. Tony Ma at the address listed below.

GENERAL ASSEMBLY

The 30th General Assembly of the International Council for Traditional Music will be held Friday, July 5, 1991 at 4 p.m.

REGISTRATION FEES

Participation in the conference is open on payment of a registration fee:

ICTM Ordinary Members: US$70.00 (HK$546)
ICTM Student Members: US$40.00 (HK$312)
ICTM Joint Members: US$100 (HK$780)
Non-Members: US$100.00 (HK$780).

Members of the International Music Society can register at rates for ICTM members.

HOW TO REGISTER:

Conference Registration and Information Desks will be set up on July 2nd at a time and place to be announced in the April Bulletin. However, it is urgently requested by the conference management that you register and pay your registration fee before **April 1st, 1991**. To register, please complete the relevant part of the Registration Form and return it to the **Conference Office, International Conference Consultants Ltd., 1st Floor, 57 Wyndham St., Central, Hong Kong.** Payment must be made in full in US or HK Dollars. Personal cheques are accepted only until April 1st. After April 1st remittances must be made by bankers draft drawn on a bank in Hong Kong or by International Money Order. Please make remittance payable to **"31st ICTM World Conference"**.

SPONSORSHIPS

We are urgently seeking sponsors for prospective conference participants, especially from China. The cost of supporting one participant will be between US$200 and US$400. Please contact Dr. Tsao.

ADDRESSES TO CONTACT

Please contact the person in charge at the address indicated below:

Ms. D. Lynn Abels, Conference Manager (early registration and other urgent conference matters)
Dr. Tsao Pen-yeh (hospitality, sponsorships, recordings and films, workshops, special meetings)
Mrs. Alice Chiu (fundraising and publicity)
Mr. Tony Ma (concert program and exhibition)
all at:
c/o International Conference Consultants Ltd.
57 Wyndham Street, 1st floor
Central
Hong Kong.
Tel: (852) 525-3271 / 810-4577; Fax: (852) 840-0564
Cable: INCONFER

Prof. Bell Yung, Program Chairman (papers)
Music Department
Pittsburgh University
Pittsburgh, PA 15260 - USA
Tel: (412) 624-4061; Fax: (412) 624-4180
e-mail: byun@pittvms.bitnet

ACCOMMODATION

The Local Arrangements Committee has secured excellent conference rates at a variety of hotels in Kowloon and Hong Kong Island. Prices below are per night for a room for two (double or twin beds, with bath). If not indicated otherwise, prices are subject to a 10% service charge and a 5% government tax.

The Regent is a 3 minute walk away from the Hong Kong Cultural Centre in Kowloon. Cost: US$167 (HK$1,300)

Omni Hong Kong Hotel: also very close to the conference venue in Kowloon. Cost: US$103 (HK$800)
Empress Hotel: situated in the heart of Kowloon, it is only about 10 minutes walk from the Cultural Centre. Cost: US$57 (HK$440)
Fully Mansions: a guest house on Hong Kong island, about 15 minutes by ferry from the Cultural Centre. It offers comfortable accommodation at very reasonable cost. Only a very limited number of rooms are available.
Cost: US$65 (HK$500) per room (triple occupancy), service charge and tax included.
YMCA: room rates slightly higher than for the Empress Hotel (November 1990: HK$520 and going up for the summer). No tax.

Note:

No bookings/reservations can be made without deposit. Reservations are made on a first come first served basis. Rooms may not be available after May 1st.

How to book:
Complete the relevant section of the Registration Form and return it to the Conference Office with a one night deposit before May 1, 1990.

CURRENCY

The currency is Hong Kong Dollars. US$1 is equivalent to HK$7.8. Money changers are easily found in Hong Kong.

VISA FOR HONG KONG

Nationals of most countries need visa only if their stay exceeds one month. Visa are required from nationals of the following countries if their stay exceeds 7 days: Korea (South), Philippines, South Africa, Yugoslavia and some others.

Nationals of the following countries need a visa to enter Hong Kong: Bulgaria, P.R. of China, Cuba, Czechoslovakia, Hungary, Laos, Mongolia, North Korea, Poland, Romania, Taiwan, USSR, Viet Nam, and some others. All persons of the latter category must prove that they have adequate funds to support themselves in Hong Kong without work and they must have an onward or return ticket unless in transit to China or Macau.

For further advice, please contact any British Consulate, High Commission, Visa Office, or the Hong Kong Immigration Department, 2/F., Wanchai Tower 2,7, Gloucester Rd, Wanchai, Hong Kong.

VISA FOR CHINA

Upon arrival in Hong Kong, please contact the Conference Office which can arrange processing in one working day or three working days. The cost for clearance in one day is slightly more expensive and will be appr. US$26-32 (HK$200-250).

HEALTH

No vaccination is required unless you have passed through an infected area during the14 days before your arrival. Check with carrier as to requirements. Medical services are easily available through your hotel.

IMPORTANT REMINDER: It is very much the policy in Hong Kong to pre-register. Venues, hotels, travel agents etc. operate this way and without advance knowledge of the approximate number of participants, they feel they cannot do their job effectively. We urge you, therefore, to register early for without pre-registration the Hong Kong conference could run into many problems.

HONG KONG GREETS THE 31ST WORLD CONFERENCE

Hong Kong is one of the most exciting and diverse territories in the world. It unites South East Asia's most dynamic business and shopping centres with a countryside that heralds spectacular views across both land and sea.

At night, the heart of Hong Kong, its busy harbour, sparkles with neon signs and moving ferries. By day the city is a hive of business activity against a backdrop of some of the most spectacular architecture in the world.

The outlying islands and New Teritories offer a completely different pace - life is slow and there are old Buddhist and Taoist temples to discover, surrounded by farmers herding water buffalos and Hakka women clearing the fields.

The conference sessions will be held at the brand-new Hong Kong Cultural Centre, situated by the harbour in downtown Kowloon, 10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui. The Cultural Centre lies within easy reach of hotels, restaurants, shops and transportation. (Tel: 734-2831; Fax: 739-0066.)

SPECIAL EVENTS

A series of concerts are being organized by the Local Arrangements Committee. Complimentary tickets will be offered to participants.

3 July Chinese Regional Instrumental Ensemble
4 July Traditional Chinese Dance
5 July Orchestral Music Performed by the H.K. Orchestra
6 July Traditional Chinese Music
7 July Joint Concert by the Music Office, Academy for Performing Arts and the Chinese University of Hong Kong
8 July Musical Performance by Ethnic Minority Groups from Xinjiang, China.

Further information regarding these concerts will appear in the Final Notice in the April 1991 Bulletin.

OPTIONAL TOURS

A number of optional sightseeing tours will be organized throughout the conference. A travel operator will be at the conference venue. Of special interest is:

One-day Macau Excursion

Transfer from hotel to Macau Pier, leave Hong Kong by hydrofoil for the Portuguese enclave, Macau, situated 40 miles from Hong Kong. Tour Macau, visit a casino, beach, church, observatory, Maritime Museum, and much more.
Duration of tour: Appr. 9 hours. Cost per person: US$52 (HK$400). Rate is subject to change. Please book with travel agent at the conference venue.

POST CONFERENCE TOURS

The Local Arrangement Committee has organized a number of China and Asia tours to take place after the conference with departure and return point Hong Kong. These include:

Beijing/Xian: 6 days, July 9 - 14, 1991;
Day 1 Fly to Beijing.
Day 2 Visit Ming treasures in the Imperial Palace and the Summer Palace.
Day 3 Excursion to the Great Wall and Ming Tombs.
Day 4 Travel by air to Xian, capital of 11 dynasties.
Day 5 Visit the famous Terra-cotta Army buried for more than 2000 years, Hua Qing hot Springs and Banpo Museum.
Day 6 Return to Hong Kong.
Cost: US$1,300 per person sharing twin room, US$170 single supplement.

Guangzhou/Guilin: 4 days, July 10 - 14, 1991
Day 1 Fly to Guilin.
Day 2 Cruise on the meandering Li River viewing the spectacular scenery. Shop in the small town Yangshuo
Day 3 More Guilin scenery in the morning. Reed-Flute Cave, Elephant Trunk Hill. Onward to historic Guangzhou city on board ACCA domestic flight. City tour.
Day 4 Return to Hong Kong by express train.
Cost: US$550 per person sharing twin room. US$99 single supplement.

Penang: 6 days, July 12 - 18, 1991.
Costs: US$770 per person sharing twin; US$ 165 single supplement.

Bangkok/Pattaya: 6 days, July 10 to 16, 1991.
Costs: US$775 per person sharing twin. US$285 single supplement.

Please note that prices may be subject to change.

HOW TO BOOK

Complete relevant section of the Registration Form and return it to the Conference Office with a 10% deposit to secure bookings. Balance of payment is due 1st June 1991.

CANCELLATIONS

Cancellations received after June 1st and before or on June 15th will incur a 10% penalty on the tour cost. No refund of tour costs after June 15th.

For further information, please write to the Conference Office.

ANNOUNCEMENTS

NEW ICTM DUES STRUCTURE

The Executive Board of the ICTMhas decided at its 1990 meeting to adjust the fee structure of the Council to the increased cost of the various services that the Council renders its members. From January 1991 on membership rates will be as follows (in US Dollars):

Ordinary Members 30.00
Student Members 20.00
Joint Members 50.00
Supporting Members 60.00
Corporate Members 120.00

Contribution for a Life Membership will remain at US$500.00. Invoices for 1991 reflecting the new dues are being mailed with this Bulletin.

If you use **Direct Transfer** of dues between your home bank and Citibank, we strongly advise you to send the Secretariat a short informal note of the transaction. Otherwise we might not learn of your payment since banks often do not provide the name of the sender.

CHANGES IN THE GOVERNANCE OF THE COUNCIL PROPOSED

The growth of the Council in geographic coverage as well as in members and changing political and economical conditions have led the Executive Board to consider once more, at its meeting in July 1990, the governance structure of the ICTM. It has become evident that the Executive Board, despite its considerable size, cannot function any more as an adequate geographical and cultural representation of the ICTM membership. On the other hand, the large size of the Board - 23 members at full strength - puts an undue burden on the finances of hosts and the ICTM and exposes the Council to potential dependencies.

The Executive Board has resolved to put before the next General Assembly in Hong Kong a proposal to **reduce the size of the Executive Board** to a maximum of 16 (President, no more than two Vice Presidents, nine Ordinary Board Members, no more than two Coopted Board Members, two appointed Executive Officers); and further, for the establishment of a **permanent deliberative organ** of the Council consisting **of national representatives,** i.e., delegates of ICTM National Committees and Liaison Officers.

Board members Lisbet Torp and Krister Malm, who are at the same time chairmen of their respective National Committees, have been charged with developing proposals for the formation of a council of national representatives. They would welcome your suggestions and comments.

Formal implementation of these proposals will require amendments of the ICTM Rules.

32ND WORLD CONFERENCE 1993 TO BE HELD IN BERLIN

Arrangements have been made to hold the 32nd World Conference of the ICTM in the newly unified Berlin, Germany. The conference will take place during

the second half of June 1993 at the "Haus der Kulturen der Welt" in the Tiergarten, the large park in front of the Brandenburg Gate. The invitation was issued by Prof. Dr. Max Peter Baumann, director of the International Institute for Comparative Music Studies and Documentation (IICMSD).

ICTM REPRESENTATIVES AND COMMITTEES APPOINTED

The Executive Board has appointed or re-appointed the following members of the Council to serve on various committees:

***Representatives and Liaisons to Organizations*:**

International Music Council: Dieter Christensen (USA)

Jeunesses Musicales: Krister Malm (Sweden), chair, Salwa El-Shawan Castelo-Branco (Portugal), Balint Sarosi (Hungary), Anthony Seeger (USA)

Mediacult: Krister Malm (Sweden)

The Universe of Music - a History (UNESCO): Dieter Christensen (USA)

RIDIM: Tilman Seebass (USA), Erich Stockmann (Germany), Tsuge Gen'ichi (Japan)

IICMSD/ICTM Joint Editorial Board: Erich Stockmann (Germany), Tsuge Gen'ichi (Japan)

***Committees*:**

ICTM Commission on Copyright and Ownership in Traditional Music and Dance: Krister Malm (Sweden), chair, Kurt Blaukopf (Austria), Olive Lewin (Jamaica), Mwesa Mapoma (Zambia/Gabon), Salwa El-Shawan Castelo-Branco (Portugal), Ricardo Trimillos (USA).

FASTER MAILING SERVICE OFFERED

Again, as in past years, we are offering our members outside the USA the special ISAL service (Land Air Land) with, in most cases, considerably shorter delivery time than surface mail. If you want to sign up for ISAL, please add the indicated additional ISAL postage on your invoice to your dues amount and mail the form with remittance to the Secretariat.

NEW EDITION OF DIRECTORY OF TRADITIONAL MUSIC

A new edition of the Directory is planned for 1991. Questionnaires for updating your entries will be mailed with the April 1991 Bulletin.

ICTM AND IMS AGREE ON CONFERENCE FEES

The Boards of the two societies have agreed to reduce conference fees for members of either IMS or ICTM through mutual recognition of membership in cases of 'passive participation', i.e. IMS members may register at ICTM conferences at the reduced rate for ICTM members and vice versa. ICTM members who wish to attend IMS meetings should contact the ICTM secretariat for a membership certificate.

COPYRIGHT COMMISSION QUESTIONNAIRE - A REMINDER

The ICTM Commission for Copyright has received many completed questionnaires which will form a sound basis for advice to UNESCO on the safeguarding of folklore and copyright protection for traditional music and dance.

If you have not yet completed and mailed your questionnaire, please do so now

and mail it to Dr. Krister Malm, Musikmuseet, Box 16326, S-103 26 Stockholm, Sweden. Additional copies of the questionnaire are available from the ICTM Secretariat in New York.

IICMSD-ICTM RECORD SERIES - FIRST CD RELEASED

In May 1990 the first compact disc of the series TRADITIONAL MUSIC OF THE WORLD was issued:

> ***Viola Caipira / Roberto Correa*** - *Brazil*. BM 505 801-CD:DDD. Edited by the International Institute for Comparative Music Studies and Documentation, Berlin, in cooperation with the International Council for Traditional Music (UNESCO C). Commentary in English with Portuguese summary: Roberto Correa and Tiago de Oliveira Pinto. Recordings: Max Peter Baumann. Kassel: Disco-Center 1989. The series is published by Bärenreiter-Musicaphon.

Volume 1 "*Viola Caipira*" (BM 505 801-CD:DDD) is devoted to a brilliant musician, Roberto Correa from Central Brazil, and his guitar-like instrument, the *viola caipira*, which has ten metallic strings. Correa's musical repertory consists of traditional pieces from the rural *caipira* tradition as well as his own arrangements and compositions which are themselves closely related to that tradition. The 25 musical pieces of the digitally recorded and mastered CD are described in English in a comprehensive booklet accompanying the volume, which also includes transcriptions (11 items), song texts (4), illustrations (10) and photos (2), result from the extensive research carried out by the author Tiago de Oliveira Pinto, in collaboration with the musician.

The CD-series "*Traditional Music of the World*," as well as a catalogue of the earlier records of the UNESCO collection, edited by the IICMSD and published by Bärenreiter Musicaphon, are available for wholesale dealers through Disco-Center, or for general customers from the addresses below.

Germany: Disco-Center GmbH/Musicaphon, Postfach 10 10 29, D-3500 Kassel. Fax: (0561) 37 625
Australia: Thomas' Recorded Music, Southern Cross Hotel, 95 Bourke Street, AUS-Melbourne, VIC 3000. Fax: (03) 650 7635
Austria: Cura Verlag, Beatrixgasse 32, A-1037 Wien. Tel: (01222) 73 64 80
Belgium: Scholl Frères, Rue Saint-Jean, 30, B-1000 Brussels. Tel: (02) 12 3980
Finland: Digelius Music Oy, Laivurinrinne 2, SF-00120 Helsinki. Fax (00) 62 8950
France: Schott Frères S.P.R.L., 35, Rue Jean Moulin, F-94303 Vincennes/Cedex. Fax: (43) 742 324
Great Britain: Stern's African REcord Centre Ltd., 116 Whitefield Street, GB-London W2P 5RW. Fax: (01) 38 82 756
Japan: Universal Corp., Japan Ltd., Koyama Second Bldg, Uchikanda, Chiyodaku 1-5-5, Tokyo 101
Sweden: AMIGO Music Production AB, Norrbackrgatan 47, S-11 341 Stockholm. Fax: (08) 34 06 98
Switzerland: Bärenreiter Verlag AG, Neuweilerstr. 15, CH-4015 Basel. Fax (061) 30 25 804
USA: Original Music, R.D.1 Box 190, Lasher Road, Tivoli, NY 12583. Tel: (0914) 756 27 67;
World Music Institute, Inc., 49 West 27th Street, #810, New York, NY 10001. Tel: (0212) 206 1050.

IMAGO MUSICAE TO BE PUBLISHED UNDER ICTM AUSPICES

Imago Musicae, the iconographic journal edited by Tilman Seebass, chairman of the ICTM Study Group on Iconography, will from now on apprear under the joint auspices of RIDIM and the ICTM.

STUDY GROUP ON ICONOGRAPHY MET TWICE

Two meetings, the third and the fourth of the STG, were held 1990, the first 22-25 May upon invitation by the University of Thessaloniki and organized by Demetrios Themelis, Demetrios Yannou and Alexandra Goulaki Voutira in Thessaloniki; the second September 23-30 in Buchara, sponsored by the Unions of Composers of the USSR and of Uzbekistan and organized by Fayzullah Karomatov. A report on both meetings will appear in the next Bulletin.

STUDY GROUP ON MUSIC ARCHAEOLOGY MET IN FRANCE

The fourth meeting of the ICTM Study Group was held 8-12 Octobre 1990 at the Musée des Antiquités Nationales situated in the Chateau de Saint-Germain-en-Laye, France, under the patronage of L'Année de l'Archéologie with the help of C.N.R.S. (I.R.H.T.), la Direction de la Musique de l'Institut de France and the town of Saint-Germain-en-Laye. The meeting on the theme, "Pluridisciplinarité en Archéologie Musicale", honored Theodore Reinach, a native of Saint-Germain-en-Laye. Mrs. Catherine Homo-Lechner, president of Pro Lyra, Centre Francais d'Archéologie Musicale, was the organizer.

ICTM/IMS JOINT COLLOQUIUM 1991 in Mainz

The International Musicological Society and the ICTM will hold a joint meeting March 20 -24, 1991, in Mainz, Germany, upon invitation by the Musikwissenschaftliches Institut der Johannes Gutenberg-Universität Mainz, on the theme, "Ethnomusicology and Historical Musicology: Common Goals, Shared Methodologies?" Prof. Dr. Erich Stockmann and Prof. Dr. Christoph-Hellmut Mahling are the co-chairmen. The program committee consists of Professors Dieter Christensen, Ludwig Finscher, Chr.-H. Mahling and Erich Stockmann.

STUDY GROUP ON MUSIC OF THE ARAB WORLD IN FORMATION

The participants of the symposium "Documents of the Conference of 1932 on Arabic Music" held in Cairo, May 1989, decided, on the initiative of Salwa El-Shawan, to form a study group on Music of the Arab World which was recognized by the Executive Board as "in formation".

The first meeting is scheduled for November 1990. It will be held for three days on the theme, "Changes in Arabic Music in the 20th Century", in Algiers, under the auspices of the Ministry of Universities and the Municipality of the City of Algiers. Local arrangements are in the hands of Nadia Bouzar, musicologist at the Ecole Normale Supérieure d'Algiers.

Scheherazade Hassan

MUSIC AND GENDER MEETING POSTPONED

The 1990 meeting of Study Group will not be held in the San Francisco Bay area during the first week of November as had been scheduled. The meeting is postponed until March 1991 and will be held on the US East coast. Members will be notified.

STUDY GROUP ON HISTORICAL SOURCES TO MEET 1991 IN GÖTTINGEN

After having last met in Kungälv/Sweden 1988, this group is preparing to meet 23-28 September 1991 in Göttingen, Germany. Two themes have been proposed: "Epics and musical narration in and outside Europe: Historical sources and living tradition" and "Historical sources on folk music critically viewed". The local organization is in the hands of Rudolf Brandl. Please send proposals for papers to Prof. Dr. Rudolf Brandl, Musikwissenschaftliches Institut der Universität Göttingen, Kurze Geismar-Str. 1, D-3400 Göttingen. Deadline is January 10, 1991.

NEWS FROM ICTM NATIONAL COMMITTEES

Denmark. At its General Assembly held April 26, 1990 the following officers were elected: Lisbet Torp, chairman; Jane Mink Rossen, vice chairman; Michael Hauser, secretary; Anca Giurchescu, treasurer; and Svend Nielsen, member-at-large.

Federal Republic of Germany. The University of Bamberg was the venue of this year's meeting, 17-18 September, on the theme, "Traditional Music and Religion". The invitation came from the Professur für Volksmusik, Universität Bamberg, and the event was organized by Marianne Bröcker, Bamberg and Rudolf Brandl, acting chairman of the National Committee.

Netherlands. At its latest meeting the committee elected Peter van Amstel as its new president. The new address of the NC is Postbus 10088, NL-1001 EB Amsterdam, The Netherlands.

NEW PUBLICATIONS FROM ICTM STUDY GROUPS

The Archaeology of Early Music Cultures. **Third International Meeting of the ICTM Study Group on Music Archaeology,** edited by Ellen Hickmann and David W. Hughes. Bonn: Verlag fur Systematische Musikwissenschaft (1988). (Orpheus-Schriftenreihe zu Grundfragen der Musik. Bd 51.)
XII, 353 pp. With numerous photographs, drawings, diagrams and maps.

Papers in this volume address the main theme of the conference, "'The Magic Flute': Flutes and Shawms, Pipes and Whistles from the World's Prehistoric/Antique Ages". "As the first book-length collection of papers on music archaeology, the present volume with its 28 diverse contributions, along with the two volumes of papers from the previous conference, should provide a good sense of where the field stands now." [From the editorial preface.]

Music, Gender and Culture. Guest Editors: Marcia Herndon and Susanne Ziegler. International Council for Traditional Music Study Group on Music and Gender. Wilhelmshaven: Florian Noetzel Verlag (1990). (Intercultural Music Studies 1. Edited by Max Peter Baumann. International Institute for Comparative Music Studies and Documentation, Berlin.) 307 pp. With numerous photographs, transcriptions, bibliography and index. Available in the USA and Canada from C.F. Peters Corp., 373 Park Avenue South, New York, NY 10016. Price: US$38.00.

Most of the 16 articles in this book are revised versions of papers presented at the 1988 Heidelberg meeting of the Study Group. The authors discuss gender differences and gender concepts in various cultural environments.

UNESCO SILK ROAD SCHOLARSHIPS

Ten scholarships of $10,000 each year over a period of 10 years starting in 1990 in various cultural fields including musicology are offered by the National Federation of UNESCO Clubs and Associations in Japan, thanks to a generous contribution by artist Ikuo Hirayama, to encourage and help young researchers, mainly from developing countries. Their research should correspond to the aims and objectives of UNESCO's Integral Study of the Silk Roads: Roads of Dialogue. For information write to the IMC Secretariat, UNESCO, 1, rue Miollis, Cedex 15, F-75732 Paris, France.

REPORTS

1990 MEETING OF THE EXECUTIVE BOARD

The 72nd Meeting of the Executive Board of the ICTM took place 3-6 July, 1990, in Falun, Sweden. With President Erich Stockmann in the chair, the meeting was attended by Vice President Olive Lewin, Board Members Ludwik Bielawski, Dieter Christensen (also as Secretary General), Krister Malm, Bálint Sárosi, Anthony Seeger, Lisbet Torp, Ricardo Trimillos, Tsuge Gen'ichi, Stephen Wild, Izaly Zemtsovsky, and Executive Secretary Nerthus Christensen.

The Board was compelled to raise the membership fees to offset increased costs of services. The Board also approved a proposal by SG Christensen to modify the governance structure of the Council by reducing the size of the Board, to redistribute responsibilities, and to establish a council of national representatives as a permanent organ of the ICTM to improve regional participation in the decision process. These proposals will be put before the General Assembly in Hong Kong.

The Board accepted an invitation by the International Institute for Comparative Music Studies and Documentation (IICMSD) - Prof. Max Peter Baumann, director - to hold the 32nd World Conference during June, 1993 in Berlin, and approved plans for other future meetings. Decisions concerning the cooperation with other international organizations include the exchange of conference attendance privileges (mutual recognition of membership in determining registration fees) with the International Musicological Society.

The Board meeting was possible thanks to hospitality graciously offered by Krister and Anna Malm and the Swedish National Committee.

ICTM COLLOQIUM FALUN, SWEDEN 1990

This past summer, in the midst of the Swedish countryside, scholars gathered to discuss issues related to the "Revival and Renewal of Traditional Music and Dance" in Europe and other parts of the world. Papers reporting on a variety of cultures illustrated well, how flexible definitions of "folk music and dance" have become and the various ways those musics are being transformed in today's world.

It was appropriate that such a colloqium would take place in Sweden, where a "revival movement" in folk music has grown enormously over the past decades as evidenced by the Falun Folk Music Festival, which was held simultaneously. Märta Ramsten described the process through which melodies of the late 19th and early 20th century have been revived by Swedish fiddlers, while Jan Ling's paper examined links between folk music and composition in the course of the Swedish revival movement. Other participants provided examples from other European countries that proved interesting contrasts to the Swedish situation, including Pirkko Moisala on Finland, Stephanie Smith on Scotland and Lisbet Torp on Greece. Reflecting the new political openness reigning over Europe these days, several reports were presented on the use of folk music as a form of political protest in the former Eastern Bloc countries. These included papers given by Erich Stockmann on the use of folk music in the German Democratic Republic to voice political opposition and Hanni Bode on a particular musical group that participated in this movement. Ferenc Sebö from Hungary outlined the ideological background to the *táncház*, or dance house movement in

that country, while Belá Halmos described the revival aspect of this movement. Izaly Zemtsovsky reported on "folklorism" in the Soviet Union. Adressing specifically the impact of the media on folk music revival, Anthony Seeger examined the role played by Folkways Records and Moses Asch in the American folk music scene. Olavo Alén of Cuba noted the importance of the interaction between traditional and other forms of music in his country, as well as musical exchange between Cuba and the rest of Latin America.

Offering reports on Japan were Linda Fujie, who outlined the waves of interest in folk songs and music that have occurred over the past century and Gen'ichi Tsuge, who discussed the boom in popularity of the *Tsugaru shamisen* in that country. A paper given by Stephen Wild described the present state of Aboriginal music in Australia and the Torres Strait Islands and recent trends in the reworking of that music in the movement to assert Aboriginal identity.

The opening paper by Mark Slobin (U.S.A.) offered a theoretical framework that shaped later discussion on such issues as interacting spheres of folk music activity and the impact of the mass media on current activity. Later, a paper delivered by Max Peter Baumann (Germany) traced the philisophical and ideological meanings attached to music in the context of opportunities and opposition.

Other Colloqium participants who added to the lively discussion were Ricardo Trimillos (U.S.A.), Owe Ronström (Sweden), Krister Malm (Sweden), Ludwik Bielawski (Poland), and Marianne Bröcker (Germany).

All participants were grateful to the Swedish National Committee of the ICTM which was responsible for the excellent arrangements of this meeting.

Linda Fujie

ICTM STUDY GROUP ON ETHNOCHOREOLOGY

The 16th ICTM Symposium on Ethnochoreology was held in Budapest from August 13-20, 1990 at the Magyar Tudományos Akadémia Zenetudományi Intezet. The Study Group meeting was attended by more than 60 members, the largest meeting to date. The 16th Symposium hosted participants from Albania, Armenia, Bulgaria, Canada, Czechoslovakia, Denmark, Germany, Greece, Hungary, ireland, Italy, Norway, Poland, Romania, Sweden, Switzerland, Turkey, The Ukraine, England, United States of America. Many were attending the ICTM Study Group meeting for the first time.

Presentations included a wide range of topics. Papers concerned with the analysis of dance as a language system were presented by Adrienne Kaeppler (Tongan dance), Irene Loutzaki (Greek dance), Csilla Könczei (Transylvanian dance), and Diane Freedman (Romanian dance). The colleagues Bogdani of Albania, Starbanova and Ilieva of Bulgaria, Duzek of Czechoslovakia, Kakkia from Norway, Constantin of Romania, and Hacsatijan and Petrosjan of Armenia provided valuable national surveys of many different regional traditions, while Buckland (England), Dunin (USA), Nilsson (Sweden), Staro (Italy), and Quigley (USA) examined regional versions and variants within particular dance and music genres. Ethnographic papers on dance which clearly focused on a single performance tradition, or sometimes the documentation of a particular dance event, were presented by Bröcker (Chinese dances), DeShane (Pow Wow dances), Giurchescu (Transylvanian rituals), Ohtani (classical Indian dance), Van Zile (Korean women's dance).

The evenings were filled with video and film screenings that provided valuable documentation of regional customs as in the Sebök film of a Swiss carnival, or broad panoramas of various national dance traditions from Albania, Armenia, Turkey, and Czechoslovakia. Clearly, these visual documents of dance traditions are an area of increasing importance at these meetings.

Appropriately, there were many papers by Hungarian scholars which provided an opportunity to learn about the scope of dance ethnology as it is currently being practiced in Hungary. Felföldi, Fügedi, Halmos, Karácsony, Pesovár, Ratkó and Tímár were among the Hungarian colleagues presenting work which greatly enhanced the understanding of the enormous range of work which continues to be undertaken in the field of dance collection, documentation, and analysis in Hungary. More broadly focused theoretical discussions of major issues confronting the rapidly growing field of ethnochoreology were raised by Blum, Kürti, and Williams.

One of the highlights of these proceedings was a half-day tour of the Institute, through the impressive film archive which houses more than 16,000 films on Hungarian dance. We were also shown the way in which field notes have been meticulously compiled, recording the film action from cut-to-cut, followed up with further systematic analysis and the detailed notation and transcription of dances. This is truly one of the finest dance archive's in the world.

László Felföldi and his colleagues and staff at Magyar Tudományos Akadémia Zenetudományi Intezet had prepared a well-balanced week of activities including the formal paper presentations, round table discussions, and informal showings of videos and films. The symposium schedule also enabled us to attend an evening teaching session at a local Tánc Ház. One evening session was dedicated to traditional Hungarian dances from Transylvania. The session was presided over by the great dancer Karsai Zsigmond, long time informant of Martín György. At the end of the workshop, Zsigmond organized an impromptu session with the musicians and taught the conference participants some of the dances from Transylvania. As the night wore on, each of the delegates sang and/or danced their own traditional contribution to the evening.

The remarkable growth of this particular study group has necessitated the evolution of some sort of rules and regulations in order to facilitate the smooth running of future meetings. It was therefore agreed to follow Roberts Parliamentary Rules at future general meetings. It was also agreed that greater attempts are needed to include several languages for the purposes of presentations and that translations will continue to be made informally in order to include as many participants as possible. A constitution continues to evolve and Lisbet Torp was unanimously requested to remain on as President.

Despite the rapid increase in participation it was decided to resist the pressure to schedule simultaneous sessions. Because so many ethnochoreologists work in isolation in their own countries, it was decided to continue with a single session format so that everyone is on the same intellectual wave length at future meetings.

Irene Loutzaki graciously extended an invitation to host the next symposium in 1992 in Greece. Her invitation was unanimously and enthusiastically accepted.

Thanks are due to all Hungarian colleagues who so graciously received us in their Institute located in the unforgettable "castle district" of Budapest. The excursions were truly memorable, the food delicious, and the hospitality unforgettable.

Nina De Shane

STUDY GROUP ON ANALYSIS AND SYSTEMATISATION

The 11th meeting of this group was held 17-22 September 1990 at the Instituto da Lingua Galega of the University of Santiago, by invitation of the Ministry of Culture of Galicia and the University of Santiago de Compostela.

The 21 participants came from 10 European countries: Spain, Switzerland, Romania, Greece, Austria, Federal Republic of Germany, German Democratic Republic, Bulgaria, Czechoslovakia and Yugoslavia.

The central theme of the meeting, "Style Analysis and Stylistic Strata", formed, as it were, the conclusion of a series of five meetings which had aimed at basic musical categories toward the general theme, "On the Question of Style in Folk Music".

This was carried out on one hand through surveys with regional, local, or historical emphasis (O. Elschek "Musikdialekte Mitteleuropas im Volkslied und in der Instrumentalmusik", M. Samokovlieva "Geographische Volksmusikstile in Bulgarien und ihre Besonderheiten", H. Braun "Allgemeine Stilelemente und landschaftliche Eigenheitlichkeiten des neueren deutschen Volksliedes", J. Elsner "Trommelstile im Yemen") or related to performance practices (H. Thiel "Vom regionalen zum supraregionalen Aufführungsstil nach historischen und rezenten Liveaufnahmen"). In other contributions, individual characteristics in the sense of stylistic criteria that were represented in actual sound structures were of importance (R. Klaser "Timbre as a primary-stylistic property of Dinaric singing"). These included in particular also those whose special quality had been ascertained through various procedures of measurement (E. Lubej "Intonationen der tenores in der sardischen Mehrstimmigkeit", E. Kiehl "Rhythmusuntersuchungen beim Jodler des Harzes", R. Kluge /S. Zinke "Zum Verhältnis von Vokal- und Instrumentalpart in einem namibischen Gesang").

Presentations on word/tone relationships in folk song formed a second thematic category (T. Djidjef "Wechselbeziehungen zwischen Vers und Melodie im Volkslied", A. Elschekova "Wort-Tonbeziehungen im System der Musikgattungen", J. Strajnar "Rapport entre text et mélodie dans la chanson populaire", D. Schubarth "Das Verhältnis von Text and Melodie im galizischen Volksgesang", D. Themelis "Textstruktur und Melodik in griechischen Volkliedern").

The host country was the theme of very informative contributions by Galician scholars (X. M. Garcia's friendly-ironic introduction, "Galizien, Land und Leute", and the rich contributions by A. Santamaria, "Galizische Tänze", und M.R. Verea "Identiät und kulturelle Tradition im Schulleben". A connection between the Iberian Peninsula and the Balkans sought E. Talos with his paper on the relation between Romanian *kolinde* and Andalusian Christmas songs. In addition to the announced themes A. Hesse reported on content and origin of vacation camp songs in the GDR.

Lively and extensive discussions were an important part of the meeting. They were conducted in a relaxed and extremely friendly atmosphere enhanced, no doubt, by the pleasant setting which the hosts provided. All participants owe a debt of thanks to the two organizations and especially the two organizers, Dorothé Schubart and Anton Santamaria.

Jürgen Elsner

ICTM STUDY GROUP ON COMPUTER AIDED RESEARCH

The Study Group met in Marseilles from September 27-30, 1990. The event was organized by ISTAR France. It included a wide range of new work, from pitch and timbre analysis to interactive databases complete with musical sound and

digitized images. Dr. Oskár Elschek from the Study Group on Analysis attended the meeting to discuss the complementary roles and future interaction of the two ICTM study groups.

Emil H. Lubej (Vienna) presented a new program on IBM for automatic rhythmic transcription of complex signals with short attacks such as drums, xylophone and piano. The program makes it possible to measure frequencies and durations. The results can be written as an ASCII file for further statistical analysis or alternate representation, as well as in MIDI code for acoustical control.

Giuliana Fugazzotto (Bologna) discussed her analysis of a folk song of Barcellona Pozzo di Gotto in Sicily using the Spectre program at the Centro di Sonologia Computazionale di Padova. The melographic representation helped to show the existence of a musical micro-bilinguism in the performance of the song.

Margot and Johannes Philipp (Ludwigsburg, Germany) gave a status report on their ISIS (Interactive Signal Inspection System) project. ISIS is an Atari ST program for sound analysis with a highly interactive audio-visual user shell. The shell is prepared to manage embedded signal processing modules.

Kathryn Vaughn (UCLA, USA) discussed the use of digitized performances in her work on the *tambura* drone and for other ethnomusicological research in music cognition. Integration of sound sampling software and experimental modules for IBM (and soon for MacIntosh) can be implemented so that judgments of categories related to pitch, sound quality, performance context and other relevant musical parameters can be obtained directly from the culture members.

Jinmin Zhou (UMBC, USA) presented an acoustical study of the *qin* showing the role of timbre in the playing technique and the relationship between the traditional notation and the sound of the instrument.

Andreine and Bernard Bel (ISTAR France, Marseille) demonstrated and discussed the implications of mapping sound/gestures to emotion and the concept of transformational creative activity with examples in north Indian rhythmics and contemporary dance. Bernard Bel also presented a paper on the development of "a so-called cellular automaton composing so-called Turkish music", demonstrating an application of Bol Processor BP2 to the simulation of melodic improvisation techniques.

Suvarnalata Rao (SNDT Women's University Bombay) analysed intonation in Hindustani music exploring the application of computer analysis of pitch to a qualitative interpretation of shape and expression in the melodic contours of raga performance. Both the graphic output and the numerical data were used to relate the traditional aesthetic principles to the performance parameters.

Haruhiro Katayose (Osaka University, Japan) brought examples of his work on polyphonic pitch tracking for the piano. The innovative use of interpretative processing allows the computer to follow a performance on the piano and duplicate the natural musical variation every good performer brings to a score. He also presented examples of *shamisan* transcriptions created from the computer's "listening" to the music.

Frederic Boyer (LMA-CNRS Marseille) showed us some of the research currently in progress which uses wavelet transforms (as opposed to Fourier transforms) to process signals. The method proved successful in highlighting transitory phenomena which correspond to significant music events. As sounds can be resynthesized from their wavelet transformed, transformations can be easily processed such as changing pitch or the time scale. This could be very useful for analysis by simulation

of complex musical events. The major obstacle right now is the length of time involved in the computation.

Peo Oertli demonstrated his notational system for "Rhythmics" with many examples both in computer-notation and in praxis. He pointed out the major problems encountered in the transcription and the description of African rhythmic systems.

Helmut Schaffrath gave a demonstration of the latest updates of the MAPPET software-package including new (free) programs to translate ESAC into staff notation and transformations to MIDI-Standard (Sitter), DARMS (Wiering) and SCORE (Nettheim).

Jukka Louhivuori impressed the Study Group with a very user-friendly archiving project on the Macintosh which through the use of "Hypermedia" allows to look at graphics, statistical information, notation, pictures of musicians etc. and to listen to their original music at the same time.

Yang Hong from Beijing, who could not arrive in time for her presentation, handed in her paper on "Analysis and Definition of *kunqu* Tone Patterns" which is available on request.

The Study Group is invited by Dr. Elschek to hold the next meeting in Czechoslovakia in late September 1991. At least six members have already agreed to read papers in this meeting. For further information, send e-mail to Emil Lubej at A7321DA@AWIUNI11 (bitnet) or contact Helmut Schaffrath.

Kathryn Vaughn, Bernard Bel, Helmut Schaffrath

NETHERLANDS: National Committee Report 1988-1989

Founded in December 1984 by a group of postgraduate students, the NEDERLANDSE VEREENIGING VOOR ETNOMUSIKOLOGIE 'ARNOLD BAKE' has functioned as the Netherlands National Committee for the ICTM since 1986. Its aim is to provide a platform for scholarly exchange and discourse in the field of ethnomusicology. So far the society has organized a series of research and fieldwork presentations and has participated in events open to a wider public such as a symposium on Music and Trance (1989).

In 1988 the society began issuing a newsletter, the *Etnomusicologen Nieuwsbrief*, containing small articles, news items and reports. A "Who's Who" directory of its members was recently published. As of February 1990 there were 57 members.

Universities - The University of Amsterdam is the only Dutch university to offer a full course in ethnomusicology, as part of the department of musicology. The program has been under the guidance of Ernst Heins since 1968 and was one of the first of its kind to include practical training in Javanese *gamelan*. Recently, Rembrandt Wolpert was appointed professor of ethnomusicology, finally filling the vacancy left by the retirement of the late Frank Harrison in 1976. The chair in Indian musicology at the University of Utrecht (occupied by Emmie te Nijenhuis from 1974) has unfortunately been given up due to cuts in the university budget.

'World Music' - These cuts have been largely responsible for the low ebb which ethnomusicology as an academic discipline has reached in the Netherlands. Nonethless, interest in 'world music' is on the rise. An increasing number of ethnomusicologists are taking an active part in the "ethnic" music scene, either as performers or as music organizers. The Latin jazz septet Nueva Manteca, the Turco-Balkan ensemble Calgya, the *wayang kulit* performing group Raras Budaya, the Balinese *gamelan* ensemble Tirta, and the Surinam-Hindustani band Naya Roshni are some examples. Of the theatres which specialize in presenting non-Western performing arts,

the Soeterijn in the royal Tropical Institute in Amsterdam deserves special mention; it has the longest tradition in this respect, and offers around 20 excellent programs every month. The successful series *India klassiek*, organized by John Eijlers for over a decade, which presents Indian musicians and dancers of the highest quality, has recently found a new home in the large hall of the Royal Tropical Institute. The festival "Mirrors of the Orient" again took place in three Dutch theatres in the spring of 1990, with performances by well-known artists from Andalusia, Morocco, Iran, India, Indonesia and Korea, together with Westerners who have dedicated themselves to the study and performance of non-Western music and dance. *Wereldmuziek*, an excellent quarterly journal on world music (with approximately 2,000 readers) is successfully entering its second year.

Museums - The Hague's MUNICIPAL MUSEUM houses the largest collection of musical instruments in this country, including not only specimens from Western art music, but also from non-Western (over 2,000 items) and European folk traditions. The music department is currently publishing a series of descriptive catalogues of the instrument collection. Volumes 2 and 4 (prepared by Paul Wolff) deal with instruments from Japan, and the East and South-East Asian mainland. Another volume of South Asian instruments is in preparation.

The TROPICAL MUSEUM (housed in the royal Tropical Institute in Amsterdam) is an ethnological museum, with a separate department of ethnomusicology founded by Jaap Kunst. The department is responsible for the collection of musical instruments (over 2,000 items), the collection of sound-recordings and the semi-permanent museum exhibit on music, dance and theatre. The latter is being re-arranged and will be completed in 1990. The museum also organizes workshops in African drumming, Indian and Balinese dance, Brazilian percussion, and so on. Once a month there is a demonstration on the Javanese *gamelan*.

Music Education - There is a growing awareness that music and dance of ethnic minorities play a vital role in their search for cultural expression and identity. Moreover, non-Western music and dance are no longer regarded as exotic art forms, but as constituents of our multi-cultural life. Although the officially recognized and government-funded music schools have been slow in their response to the changing musical interests and needs of both the white and non-white cultural groups, the AMSTERDAM MUSIC SCHOOL is presently setting up a department of world music, which will be officially opened in September 1990. So far, courses in Indian music and dance, flamenco, Turkish, Moroccan, Afro-Cuban and Javanese music have been arranged. The world music department has been set up in close collaboration with ISTAR Nederland (an independent branch of the International Society for Traditional Arts Research), which was founded in 1986 as a non-commercial organization with the aim of promoting oriental performing art forms. Consisting of musicologists, musicians, dancers and connoisseurs, the ISTAR Nederland team is actively involved in conducting and publishing research, as well as organizing concerts, workshops and lecture-demonstrations.

In 1985 the ROTTERDAM CONSERVATORY invited Paco Peña to initiate a course in flamenco guitar. Two years later, ISTAR Nederland was given the opportunity to set up a 5-year course in Hindustani vocal (*dhrupad* and *khyal*) and instrumental music (*sitar, sarangi*, flute and *tabla*). Both departments are unique in that they offer professional training in types of music which are transmitted orally from master to disciple in their countries of origin.

Joep Bor and Hein Calis

UNITED KINGDOM: National Committee

The UK Chapter of the ICTM held its annual meeting at the University of London, 29 March - 1st April, 1990, with the following themes: "Music -Text Relations", "Spontaneous Composition/Improvisation/Variation Making" and "Ethics in Ethnomusicology". The meeting was organised by David Hughes and hosted by the Centre of Music Studies, School of Oriental and African Studies, University of London.

During the UK Chapter's business meeting the following members were elected for office during 1990/91: Carole Pegg (chairperson), Peggy Binney (secretary), Gerd Baumann, David Hughes, Susan Jackson, Sara Manasseh Richard Widdess (members), Laudan Nooshin (Bulletin editor), Helen Simpson (membership secretary), Trevor Wiggins (conference secretary),and Peter Cooke acting as chairman of the Working Party for Multi/Inter-Cultural Music Education.

The 17th annual Conference of the UK Chapter is scheduled for April 7 - 10, 1991, Bretton Hall College in Yorkshire. The meeting will be hosted by the Music School in the Faculty of the Performing Arts at Bretton Hall College. Main themes of the conference will be "Music and Healing", "Music and the Media", and "Work in Progress". Information can be obtained from Trevor Wiggins, Music School, Faculty of Performing Arts, Bretton Hall College, Wakefield WF4 4LG.

VENEZUELA: National Committee

Since March of 1989 the CENTRO PARA LAS CULTURAS POPULARES Y TRADICIONALES (CCPYT) which functions as the ICTM National Committee for Venezuela, is operating under the directorship of Isabel Aretz de Ramon y Rivera who, by accepting this office, became also the president of the ICTM National Committee. In a letter to the ICTM President she informs of the following recent activites at the CCPYT:

Publications:

Alvaro Fernaud. *Folklore literarico aplicado a la educación*. Caracas: INIDEF-OEA, 1990. (Cuadernos INIDEF No 4.)
Magía y Música de América. (Catalogo de la Exposición permanente de Instrumentos musicales de América Latina y El Caribe. 1990.
Isabel Aretz. *La Música Aborigen de Venezuela*. 1990 (en prensa).
Isabel Aretz. *Historia de la Etnomusicología en América Latina* (desde la época precolombina hasta 1985). 1990 (en prensa).
Anuario. FIDEF. (en prensa).

Exhibitions:

Tejidos de Guatemala. Exposición en la sede del CCPYT. 1989.
Magica y Música de América. Exposición permanente en la sede del CCPYT. 1990.

Isabel Aretz de Ramón y Rivera

BANGLADESH: Liaison Officer

In 1990 the Government of Bangladesh took up elaborate programmes to celebrate the birth anniversary of the two great poets and musicians of the country, Rabindranath Tagore and Nazrul Islam, at the national level. As Tagore spent most of his time in Shekaidah, a village 8 miles away from Kushtia district headquarters and 100

miles southwest of Dhaka, a three day programme was chalked out by the Ministry of Cultural Affairs of Bangladesh, on the occasion of Tagore's birthday (May 9, 1990 = 25th Baisakh, 1397 Bengali year). A similar programme was arranged on Nazrul Islam's birthday (May 25) at the village Darirampur near Mymensingh where Nazrul lived for some time during his young age. General Hussein Muhammed Ershad, President of Bangladesh, formally inaugurated both programmes along with a host of national and international scholars and performers. The three day programme included seminar discussions and musical performances. India sent a cultural troup for both the programmes. The government decided to hold such functions every year in Shelaidah and Darirampur at the national level. The death annivesary of the two great poets and musicians had also been celebrated by government and non-government organizations throughout the country.

1985 the Government had opened Nazrul Institute to collect, preserve, and publish the works of the great poet and musician. Nazrul Institute has been able to conduct valuable research on life, literature and musical contributions of Kazi Nazrul Islam and has collected his writings, old gramophone records and manuscripts.

Bangladesh has two colleges of music, one governmental institution in Dhaka and a non-governmental in Dinajpur. Both colleges are affiliated with the Board of Education and Universities. The universities have yet to open music departments.

Anwarul Karim

ICTM GROUP OF YOUNG ETHNOMUSICOLOGISTS

The Young Ethnomusicologists held their fourth meeting in Podkowa Leśna, near Warsaw, Poland, from 28th June to 1st July, 1990 in cooperation with the Youth Circle of the Polish Composers Union at the Seminary of the Adventees of the 7th Day. Participants came from Poland, Lithuania, Federal Republic of Germany and West Berlin, Hungary, and Yugoslavia. A number of young Polish composers took part in the meeting.

Participants attended concerts of contemporary Polish music held by the Youth Circle of Polish Composers and a concert of traditional music from India interpreted by Polish students.

The meeting's main topic was "Interactions and Influences amongst Musical Cultures". Papers were presented by members of the Group and invited guests as well.

Mirjana Laušević and Rajna Klaser from Yugoslavia were elected as the new organising team. Mail for the group should now be addressed to: ICTM Group of Young Ethnomusicologists, c/o Mirjana Laušević, Muzička akademija u Sarajevu, Svetozara Markovića br. 1, 71000 Sarajevo, Yugoslavia.

The fifth meeting will be held in Sarajevo, 15-19 May, 1991 at the Academy of Music. The meeting will be organized in cooperation with The Academy of Music in Sarajevo and The Selfmanaging Community of Interest for Science and Culture of Bosnia and Herzegovina. Suggested topics are: "Cultural Identity and Traditional Music", and "How Does Cultural Change Reflect on Music". The official language of the conference is English. Everyone is invited to this meeting.

Titles of papers and requests for reservations should be sent as soon as possible to the local organizers from whom further detail can be obtained. The address is the above.

Rajna Klaser & Mirjana Laušević

ICTM MEETING CALENDAR

1990 16-20 December Florianopolis Brazil	ICTM Colloquium Theme *"Music, Knowledge and Power: Crosscultural Processes in Music"* Program Chair: Maria Elizabeth Lucas and Anthony Seeger
1991 March USA	Study Group on Music and Gender Second meeting - Themes *"Music and the Life Cycle"* *"Children's Music"* *"Theory and Method in the Approach to Gender"*
1991 March 20-24 Mainz Germany	Joint Colloquium ICTM/IMS Theme *"Ethnomusicology and Historical Musicology: Common Goals, Shared Methodologies?"* Program Co-chairmen: Hellmuth-Christoph Mahling and Erich Stockmann
1991 15-19 May Sarajevo Yugoslavia	ICTM Group of Young Ethnomusicologists Topics *"Cultural Identity and Traditional Music"* and *"How Does Cultural Change Reflect on Music"* Local Arrangements: Mirjana Laušević
1991 3-9 July Hong Kong	**31st World Conference of the ICTM** Main Themes 1. *"Current Research in Chinese Music"* Subtheme: *"Hong Kong and Macau's Role in the Innovation and Modernization of Chinese Music"* 2. *"The Role of Religions in the Music and Dance Traditions of Asia"* 3. *"European Music in Asia: Reception and Transformation"* 4. Other Current Research Program Chair: Bell Yung Local Arrangements Chair: Tsao Pen-yeh, Agnes Allcock
1991 September Czechoslovakia	Study Group on Computer Aided Research Organizer: Oskár Elschek

1991 23-28 September Göttingen Germany	Study Group on Historical Sources of Folk Music - Ninth Meeting - Themes: "*Epics and Musical Narration in and outside Europe: Historical Sources and Living Tradition*" "*Historical Sources on Folk Music Critically Viewed*" Local Organization: Rudolf Brandl
1992 Nafplion Greece	Study Group on Ethnochoreology Seventeenth Meeting Local Organization: Irene Loutzaki
1992 May Smolenice Czechoslovakia	Study Group on Folk Musical Instruments Eleventh Meeting Local Organization: Oskár Elschek
1993 June Berlin Germany	32nd World Conference of the ICTM Themes to be announced Local Organization: Max Peter Baumann IICMSD
1993 Khiva Uzbekistan/USSR	ICTM Colloqium Theme "*Migrations of Musical Ideas - Central Asia*" Program Chair: Dieter Christensen Local Organization: Otanazar Matyakubov

PUBLICATION AVAILABLE FROM THE SECRETARIAT

(in US $)

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL 1, 1949 - 20, 1968 and Indices
(available only through Swets & Zeitlinger, Heereweg 347b, 2160 SZ Lisse, The Netherlands

YEARBOOK 1, 1969 - up to last year's volume	@ 15.00
Complete set up to last year's volume	
Members	130.00
New Members	95.00
Subscribers	150.00
New Subscribers	120.00
BULLETIN 1, 1948 - up to last year's numbers	@ 2.00
Complete set up to last year's numbers	45.00
ICTM DIRECTORY OF TRADITIONAL MUSIC D. Christensen, current edition , New York , 100 pp.	10.00
WORKING PAPERS OF THE 23RD CONFERENCE (incompl.). D. Christensen, A. Reyes Schramm, eds. Regensburg 1975	7.00
ABSTRACTS OF THE 27TH CONFERENCE A. Reyes Schramm, ed. New York 1983, XV, 108 pp.	7.00
ANNUAL BIBLIOGRAPHY OF EUROPEAN ETHNOMUSICOLOGY vols. 1-10. Bratislava 1966-75,	@ 5.00
Cumulative Index I-X (1966-75). Bratislava 1981	8.00
	Set 45.00
A SELECT BIBLIOGRAPHY OF EUROPEAN FOLK MUSIC Karel Vetterl, ed. Prague 1966, VII, 144 pp.	8.00
THE COLLECTING OF FOLK MUSIC AND OTHER ETHNOMUSICOLOGICAL MATERIAL. A Manual for Field Workers, Maud Karpeles, ed. London 1958, 40 pp.	3.00
INTERNATIONAL CATALOGUE OF RECORDED FOLK MUSIC Norman Fraser, ed. London 1954, XII, 201 pp.	8.00

Selected

CURRENT PUBLICATIONS OF ICTM AFFILIATED GROUPS/EVENTS

(Please order from the indicated address)

Colloquia

7th ICTM Colloquium Jamaica 1987
Come Mek Me Hol' Yu Han'. The Impact of Tourism on Traditional Music.
Eds. Adrienne Kaeppler and Olive Lewin. Publ. by Jamaica Memory Bank in collab. with the Jamaica Information Service. 1988.
For information write to: Jamaica Institute of Folk Culture, 8 Waterloo Road, P.O.Box 645, Kingston 10, Jamaica W.I.

Study Groups

STG on Folk Musical Instruments
Studia instrumentorum musicae popularis, ed. Erich Stockmann. (Musikhistoriska museets skrifter.) Stockholm. 1, 1969 ff.
For information write to: Musikmuseet, Statens Musiksamlingar, Box 163 26, S-103 26 Stockholm, Sweden.

FLORIAN NOETZEL EDITION

INTERCULTURAL MUSIC STUDIES

A NEW BOOK SERIES IN ETHNOMUSICOLOGY

Music, Gender, and Culture. Guest Editors: Marcia Herndon and Susanne Ziegler (ICTM Study Group on Music and gender).
Intercultural Music Studies 1. 1990. 320 pp.
ISBN 3-7959-0593-1. US$ 38,–.

Music of half of the world's population – women – has rarely been studied comprehensively until today. Women's music and its relationship to the male musical sphere are the main subjects of this book. Renowned women ethnomusicologists present a wide spectrum of research in many parts of the world thereby shedding new light on music, gender, and culture in traditional and Western societies.

Music in the Dialogue of Cultures: Traditional Music and Cultural Policy. Editor: Max Peter Baumann. Intercultural Music Studies 2. 1990, ca. 440 pp.
ISBN 3-7959-0591-5. US$ 48,–.

The book addresses general and specific questions, problems and concepts relevant to cultural policy as it affects intra- and intercultural dialogue, and the contribution of ethnomusicologists to this policy. The writings and statements by the authors from different backgrounds represent a forum in which models of cultural policy in relation to ethnomusicology have been drafted and critically reflected upon.

D-2940 Wilhelmshaven · P.O. Box 580

Fax: 04421 / 42985

I C T M MEMBERSHIP APPLICATION

Please check the appropriate box and mail with your address and remittance to

ICTM
Department of Music
Columbia University
New York, NY 10027
USA

I / We wish to join the International Council for Traditional Music as

☐ STUDENT MEMBER	US$20.00
☐ ORDINARY MEMBER	30.00
☐ JOINT MEMBERS	50.00
☐ SUPPORTING MEMBER (MINIMUM)	60.00
☐ CORPORATE MEMBER	120.00
☐ LIFE MEMBER	500.00
☐ INSTITUTIONAL SUBSCRIBER	35.00

Name and title:

_____

Address:

_____

_____

_____

I/We enclose payment in the amount of US$_____ to cover dues/subscription for 19_____.

Date _____

Signature_____

Please note:
REMITTANCE is payable to ICTM in US funds either by **check drawn on an American bank** or by **International Money Order**. BANKCHARGES are your responsibility.
STUDENT MEMBERSHIP RATES are offered for a maximum of FIVE years. Proof of student status requested.

MEMBERSHIP INFORMATION

To be a member in good standing, entitled to participate in the activities of the Council, to vote, and to receive the Council's publications, you must have paid your membership fee for the current year (and any preceding year since you became a member). Yearbooks will be mailed only to paid-up members.

Modes of Payment

Dues are payable to INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC (or ICTM) in US Dollars by either a check drawn on a bank in the USA or by International Money Order. UNESCO COUPONS will be accepted were applicable. EUROCHECKS can not be processed and will be returned. BANK CHARGES are the responsibility of the remitter. Please mail your dues payment to ICTM, Dept of Music, 417 Dodge, Columbia University, New York, N.Y. 10027, USA

Advance Payments

Dues will be accepted for a 2-year period at the annual rate of the first year covered, provided the payment is received before October 1 of that year. Payments received at a later date or covering longer periods will be accepted only on account.

Address Changes

Closing dates for our mailing list are March 1 and September 1. Please notify the Secretariat immediately of changes or inaccuracies in your address as currently listed.

Supporting Memberships

The proceeds of this membership category are used for prospective members who so far could not join for lack of (convertible) funds. Simply send an additional check for $30.00 or more, marked "Supporting Member".

Joint Membership

This category is available for a husband and wife who both wish to join. They will receive one copy of the Yearbook and the Bulletin, but otherwise enjoy all privileges of Ordinary Members.

Student Membership

Members may take advantage of Student Membership rates for a maximum of five years. Please send proof of student status together with your payment.

Gift Certificates

Please request information on ICTM Membership (Gift) Certificates from the Secretariat.

Note

Please make this Membership Application form available to prospective members of the Council.

ICTM LIAISON OFFICERS

Austria	- Emil Lubej
Bangladesh	-Anwarul Karim
Belgium	-Anne Caufriez
Brazil	-Dulce Martins Lamas
Canada	-Regula B. Qureshi
China, P.R.	-Shen Qia
Cuba	-Olavo Alén Rodriguez
Cyprus	-Nefen Michaelides
Egypt	-Ahmed Shafic Abu-Oaf
Greece	-Markos Ph. Dragoumis
Hong Kong	-Tsao Pen-yeh
India	-Shubha Chaudhuri
Indonesia	-F.X. Suhardjo Parto
Israel	-Edith Gerson-Kiwi
Japan	-Tsuge Gen'ichi
Madagascar	-Mireille Rakotomalala
New Zealand	-Mervyn McLean
Papua New Guinea	-Ilaita T.K. Gigimat
Peru	-Raúl Romero
Philippines	-José Maceda
Portugal	-Salwa El-Shawan Castelo-Branco
Spain	-Josep Crivillé i Bargalló
Viet Nam	-Prof. Tô Ngoc Thanh

ICTM NATIONAL COMMITTEES

AUSTRALIA - Chairman: Dr. Stephen Wild
Musicological Society of Australia, GPO Box 2404, Canberra, ACT 2601
BULGARIA - Suiuz na Bulgarskite Kompositori, 2 Ivan Vazov, Sofia 1000
CZECHOSLOVAKIA - President: Dr. Oskár Elschek
SAV, Umenovedny Ustav, Fajnorovo nabr.1, 884 16 Bratislava
DENMARK - President: Lisbet Torp
Dansk Selskab før Traditionel Musik og Dans, Kærsängervej 23,
DK-2400 Copenhagen NV
FEDERAL REPUBLIC GERMANY - Acting Chairman: Prof. Rudolf Brandl
Musikw. Seminar der Georg-August-Universität,D-3400 Göttingen
FINLAND - Secretariat
Kansanmusiikin Keskusliitto, P.O.Box 19, SF-00531 Helsinki 53
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC - President: Prof. Erich Stockmann
Zellinger Weg 12, DO-1100 Berlin
HUNGARY - Secretary: Prof. Laszló Vikár
MTA, Zenetudomanyi Intezet, Pf. 28, H-1250 Budapest
ITALY - Chairman: Prof. Tullia Magrini
c/o Dipartimento di Musica,Via Galliera 3, I-40121 Bologna
JAMAICA - Chairman: Dr. Olive Lewin
Institute of Jamaica, 12 East Street, Kingston
R.O.KOREA - Chairman: Prof. Hahn Man-young
College of Music, Seoul National University, Seoul 151
NETHERLANDS - President: Drs. Peter van Amstel
Nl.Vereniging Etnomusicologie 'Arnold Bake', POB 10088, NL-1001 EB Amsterdam
NORWAY - President: Bjørn Aksdal
Norsk Folkemusikklag, Radet f. Folkemusikk og Folkedans, N-7055 Dragvoll
OMAN - Oman Centre for Traditional Music, P.O.B.2000, Seeb
POLAND - President: Prof. Anna Czekanowska
Institute of Musicology, Warsaw University, 02-089 Warsaw
ROMANIA - President: Prof. Tiberiu Alexandru
Intr. Tirgu-Frumos Nr.7, #20, R-75357 Bucuresti
SWEDEN - President: Dr. Krister Malm
c/o Musikmuseet, Box 16326, S-103 26 Stockholm
SWITZERLAND - President: Dr. Brigitte Bachmann-Geiser
Sonnenbergrain 6, CH-3013 Bern
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS - President: Tikhon Khrennikov
Union of Composers of the USSR, ul. Nezhdanovoi 8-10, Moskwa, K-9
UNITED KINGDOM - Chairman: Dr. Carole Pegg
Mongolia & Inner Asia St. Unit, Fac. of Oriental and African St., Cambridge University
UNITED STATES OF AMERICA - President: Prof. Dieter Christensen
Dept. of Music, Columbia University, New York, N.Y.10027
VENEZUELA - President: Isabel de Ramón y Rivera
Centro para las Culturas Populares y Tradicionales, Caracas
YUGOSLAVIA - President: Dr. Jerko Bezić
Zavod za Istraživanje Folklora, Soc. Revolucije 17, 41000 Zagreb